



Cumün da Valsot

Tel. +41 (0)81 861 00 60 • Fax +41 (0)81 861 00 61 • info@valsot.ch • www.valsot.ch

Poz 86 • CH-7556 Ramosch

Affischa

Suprastanza cumünala dals 30.4.2018

Presidi: Peer-Puorger Victor

Participant/s: Mayer-Schlegel Armon
Caviezel-Domenig Ursina
Kirchen-Werro Armon
Riatsch-Fedi Fadri

Absaint:

Protocol: Fallet-Taverna Marco

Fabrica: Paulmichi-Rodigari Albin

Giast/s: Directura TESSVM duonna Martina Stadler

tractandas	tema	responsabel
47	8400 Turissem Turissem Valsot (general) Directura TESSVM duonna Martina Stadler	vp
48	0120 Executiva Acconsentimaint protocol	tuots
49	0220 Uffizi da fabrica Dum. da fabrica no. 027/2018, metter l'aua i'l let vegl, Barblan-Pfister Corsin, parcella no. 11102, Val Mains, 7557 Vnà	vp/ap
50	0220 Uffizi da fabrica Dum. da fabrica no. 015/2018, sanaziuns energeticas dal tet e da las fatschadas, s-chodamaint cun sondas geotermicas, Molinaro-Andry Mario und Molinaro-Andry Tanja, parcella no. 196, Cuaira 11A, 7556 Ramosch	vp/ap
51	0220 Uffizi da fabrica Dum. da fabrica no. 016/2018, müdamaints interns ed externs da fabrica, müdamaint dadöver, s-chodamaint cun sondas geotermicas, Schlapbach Martina und Brechbühel Andreas, parcella no. 6317, Pedvi 1-24, 7559 Tschlin	vp/ap
52	0220 Uffizi da fabrica Dum. da fabrica no. 025/2016, chasa d'üna famiglia, annex garascha, pompa da chalur cun fouras geotermicas, Näff-Coray Gian Andrea e Ladina, parcella 488, Curtins, 7556 Ramosch Mür mort vers süd da la chasa	vp/ap
53	8400 Turissem Turissem Valsot (general) Proget il bügl public	ak
54	7410 Repars, flüms ed auas Proget revitalisaziun Il Rom	vp/ap
55	1500 Pumpiers Pumpiers Muttler Sezzüda da la cumischion / augmait da l'età da prestar servezzan	uc

56	0210 Administraziun cumünala Administraziun cumünala Impraists sainza fit a proprietaris da chasas	vp/mf
57	0120 Executiva Orientaziuns	tuots
58	0120 Executiva Varia (suprastanza cumünala)	tuots

8400 Turissem

- 47 **Turissem Valsot (general)**
Directura TESSVM duonna Martina Stadler

Il capo spordscha il bivgnaint a la directura dal TESSVM, Martina Stadler, chi'd es cumparüda davant la suprastanza. Ella ingrazcha per avair gnü l'ocasiun da's preschantar e manzuna, cha güst hoz ha ella raggiunt il term d'ün on in uffizi. Ella as chatta bain qua in Engiadina Bassa ed ella s'ha integrada bain a Scuol ed in sia nouva carica.

Ella piglia l'ocasiun da spordscher diversas infuormaziuns. Che voul quai dir hozindi «Gästeinformation»? Il temps da distribuir prospects e brochüras sun passats il deport dal giast s'ha müdà ed es dvantà multifari – il temp digital ha tut suraman. La sfida da la destinaziun es co chi's po hozindi raggiundscher il plü bain al giast per aderir seis bsögn. Els han eir fat l'esperienza cha suot la sparta da marketing nu sta plü in prüma lingia la propaganda culs fats sco p.ex. quantità km da sendas obain eir da vias da biks e.u.i. Cul möd d'istorgia e culs purtrets (p. ex. cudeschin da Uorsin) as raggiundscha plü bain al giast, dimena daplù cun emoziuns invezza da cifras e fats. L'uman ha hozindi tuot ün oter deport da consüm, dimena 50% dals access succedan via telefonin e smartphone.

Uschè as drizza eir la destinaziun da Scuol oura sün nouv progets, dimena actualmaing da concepir üna platfaorma turistica digitala, cha'l giast po postar tuot be sur quella (pernottaziun, tschaina, biglietti da skis e.u.i.).

La suprastanza fa diversas dumondas, a las qualas il giast dà tuottas infuormaziuns. Id es üna discussiun interessanta ed animada. Il capo ingrazcha a Martina Stadler pella prontezza d'esser cumparüda e tilla giavüscha inavant tuot il bun in sia lezcha.

0120 Executiva

- 48 **Acconsentimaint protocol**

Il protocol da la sezzüda dals 9 avrigl 2018 vegn approvà.

0220 Uffizi da fabrica

- 49 **Dum. da fabrica no. 027/2018, metter l'aul i'l let vegl, Barblan-Pfister Corsin, parcella no. 11102, Val Mains, 7557 Vnà**

Il petent prevezza da metter l'aul darcheu in seis let oriund (Wiederherstellung des ursprünglichen Bachverlaufs).

La suprastanza es perincletta cul intent e decida d'inviar inavant la dumonda al Chantun pel proceder dal BAB.

0220 Uffizi da fabrica

- 50 **Dum. da fabrica no. 015/2018, sanaziuns energeticas dal tet e da las fatschadas, s-chodamaint cun sondas geotermicas, Molinaro-Andry Mario und Molinaro-Andry Tanja, parcella no. 196, Cuoir 11A, 7556 Ramosch**

Il temp da publicaziun es scrodà ed i nu sun entradas ingünas protestas. Las fanestras illa fatschada vers süd restan sco chi sun. La part da lain vain là allontanada. Las fanestras illa fatschada vers vest restan sco fin da qua, però la part in lain vain allontanada. Illa fatschada vers ost vain üna fanestra ingrondida. Illa fatschada vers vest vain eir ingrondida üna fanestra e la part in lain là vain allontanada. La fatschada nord nu subischa ingüns müdamaints.

Il tet vain muni cun ün'isolaziun da 20 cm. Ils permiss supplementars sun avantman (uffizi per la natüra ed ambaint – 2 fouras geotermicas da 165 m, pulizia da fö).

La suprastanza es perincletta cun quai e decida da conceder il permiss da fabrica.

0220 Uffizi da fabrica

- 51 **Dum. da fabrica no. 016/2018, müdamaints interns ed externs da fabrica, müdamaint dadöver, s-chodamaint cun sondas geotermicas, Schlapbach Martina und Brechbühl Andreas, parcella no. 6317, Pedvi 1-24, 7559 Tschlin**

Il petents suottamettan la documainta pella dumonda da construcziun pertocant la part suotvart (part publica) da l'object bieraria veglia da Tschlin, dimena nouv s-chodamaint cun sondas geotermicas e pompa da chalur e construcziun dal las localitats pel adöver public ed ultra da quai alchüns adattamaints da las fatschadas. Id es da manzunar il seguint:

- Da las trais fouras geotermicas sun duos previssas sül terrain cumünal. La direcziun propuona a la supranza d'aderir a quella dumonda culla premissa cha las lingias cumünalas e privatas ston gnir sondadas in ouravant.
- Il permiss davart da la pulizia da fö es avantman ed uschè es quel punct i.o.
- Id es prevista la construcziun libra d'impedimaints, quai chi'd es i.o.
- Las fatschadas (portas d'entrada) nu vegnan meglioradas in möd sufficient. Quellas as stuvevan preschantar in möd attractiv chi invida a la glied d'entrar in chasa.

Sco prüm vain uossa pretais ün meglidramaint dal purtret da la fatschada vers vest, dimena eir da la porta d'entrada.

Quai chi riguarda las fouras geotermicas es la supranza perincletta cun quai. Ella decida però cha ant co far quellas sto tuot l'infrastructura gnir sondada per evitar ev. dons vi da quella. Plünavant prevezz'ella da stipular culs petents ün servitut chi regla quella situaziun e chi vain inscrit i'l cudesch fundiari.

0220 Uffizi da fabrica

- 52 **Dum. da fabrica no. 025/2016, chasa d'üna famiglia, annex garascha, pompa da chalur cun fouras geotermicas, Näff-Coray Gian Andrea e Ladina, parcella 488, Curtins, 7556 Ramosch**
Mür mort vers süd da la chasa

Il büro Darnuzer ha tut sù e valütà la situaziun. Il plü ot punct dal mür masüra 1,70 m. Il mür as rechatta 30 cm davent dal cunfin da la parcella, dimena tuotafat amo sülla parcella dals patrüns da fabrica.

La supranza discuta vivamaing la problematica dal mür construi sainza dumonda e permiss. Da la discussiun resultan be duos variantas, dimena:

- Rumper giò il mür.
- Rumper giò il mür per part fin sün ün'otezza max. dad 1 m e til construir vers la parcella dal vaschin cun ün andamaint giò a nolla.

La supranza decida da legalisar il mür, però strictamaing seguond la varianta 2, manzunada survart. La taxa da trattamaint da quista dumonda fixa ella sün frs. 100.00. Il chasti pel surpassamaint da fabrica fix'ella sün frs. 200.00.

8400 Turissem

- 53 **Turissem Valsot (general)**
Proget il bügl public

Il suprant dal dicasteri, Armon Kirchen, preschainta la fatschenda ed infuormescha sur dal proceder. A chaschun da sia sezzüda vaiva la cumischiun da turissem decis da sustgnair l'intent da realisar quist proget.

L'idea fundamentala es da müdar sù Tschlin ün bügl existent temporarmaing in üna pitschna zona da wellness. Ils elemaints sun concepits in möd chi pon gnir allontanats in pitschna pezza e chi servan eir da pudair müdar ün oter bügl in ün pitschen bogn public.

I bsögna lura amo ulterius elemaints, sco occasiun da far la duscha, üna gardaroba, ün indriz sgür d'entrada, elemaints per sezzar, s-chodamaint da l'aua cun üna pigna, ün simpel e natüral sistem da filtrar pella sterilisaziun da l'aua.

I'l preventiv da cuosts sun cumprais seguintas extras:

- Pompa d'ajer pel effet da da sbuorfel
- Inglüminaziun per suot l'aua cun duos spots (la saira pel effet da wellness)

- Üna surfatscha da giaschair
- Üna bagnaduoira veglia suppelentara

Il preventiv demuossa üna somma d'investiziun da frs. 11'408.00, la quala vain surtutta dal cumün, dimena Frs. 6'108.00 pellas uras a favur da l'artist chi ston gnir impuondüdas pellas 8 jadas cha l'evenimaint es previs. Implü frs. 5'300.00 pels cuosts da marketing.

Ultra da quai surpiglia Curdin Tonas ils cuosts da frs. 3'293.00 pel aquist dals elemaints chi sun davo in seis possess. L'organisaziun da la gestiun e la responsabilità restan pro l'iniziant.

La supranza es persvasa, cha quist'idea sdruglia atenziun ed interess e cha tala significha ün'attracziun turistica. Implü svagliarà quella eir üna reclama considerabla culla preschentscha mediala chi's po spettar da quella.

7410 Repars, flüms ed auas

54 **Proget revitalisaziun Il Rom**

Davart da l'uffizi per la natüra ed ambiaint es gnü protramiss ün sböz pella notizcha d'acta da la sezzüda dals 8 da marz 2018 a Ramosch. Il capo ed il manader tecnic d'eiran repassats quella e fat amo alchüns adattamaints e müdamaints, uschè cha tala as cunfà uossa.

Quella cricumscriva las masüras immediatas chi sun gnüdas trattas pella sgürezza da San Niclà, mo impustüt eir quellas chi sun amo da trar a lunga vista. Ultra da quai manzuna quella eir la parcella dal paur pertocca da la devastaziun da l'En. Quel fat sto amo gnir reglà, saja quai cun indemnizaziun obain cun compensaziun reala. L'uffizi per la natüra ed ambiaint es vi da l'examinaziun.

La supranza decida sco prüm pass da pretender davart d'ün büro perit per auas grondas ün'offerta resp. eir ün preventiv da cuosts pell'ellavuraziun d'ün proget. Quella vain lura suottamissa a l'uffizi chantunal ad examinaziun. Scha quel es pront da surtour quels cuosts as pudarà inchaminar vi da la realisaziun d'ün proget. In oter cas as stuvaraja desister da quai.

1500 Pumpiers

55 **Pumpiers Muttler**

Sezzüda da la cumischiun / augmait da l'età da prestar servezzan

Pumpiers – Muttler

La supranza dal dicasteri, Ursina Caviezel, vaiva fat part ad üna sezzüda da la cumischiun ed infuormescha lasupra. Il problem es, cha'l nomer da pumpiers da nos corp resta suot la directiva da la sgüranza d'edifizis, quai adonta cha quist on as poja registrar 12 novs pumpiers (54 pumpiers impè da 60). Our da quel motiv propuona la cumischiun a la supranza da dozzar l'età da l'oblig da 42 sün 45 ons.

Plünavant vain infuormà, cha per quist on nu sarà quai pussibel da tgnair aint il preventiv, causa l'aquist da l'equipamaint cumplet per 12 pumpiers.

La supranza decida uschè d'augmantar l'età da l'oblig da servezzan da 42 sün 45 ons. La masüra aintra in vigur in möd retroactiv süls 1. da schner 2018.

0210 Administraziun cumünala

56 **Administraziun cumünala**

Impraists sainza fit a proprietaris da chasas

Quista tractanda suottastà al secret d'uffizi.

0120 Executiva

57 **Orientaziuns**

Loipa Scuol-Martina / acquist d'üna maschina

Il president da la cumischiun da loipa, Mario Mosca, ha suottamiss la dumonda pel aquist d'üna nouva maschina da far loipa. La veglia dombra 9 ons ed ils cuosts pellas reparaturas nu stan plü in relaziun. Implü preschainta la cumischiun üna varianta pel aquist cun ün somma da frs. 210'000.00, quai davo avair resguardà ün import da frs. 62'200.00 pella vendita da la maschina veglia. Il scumpart tanter ils duos cumüns Scuol e Valsot es previs in basa a las fracziuns, dimena Scuol 62,5% e Valsot 37,5%.

Davart dal cumün da Scuol es però uossa gnü infuormà, cha ant co trattar la fatschenda giavüscha quel üna sezzüda culs capos e manaders tecnics per discussiunar tala. I va impustüt eir pella dumonda, schi bsögna insomma üna cumischiun per reglar la collavuraziun, uossa chi sun be amo duos cumüns.

Proget Löin – center da dürabilità Tschlin

Davart dals petents vain infuormà sur dal stadi actual e sur dals adattamaints dal proget. Il capo as mettarà in contact cun Martina Schlapbach per discussiunar l'ulteriur proceder.

Bogn Engiadina

Il suprant, Armon Kirchen, infuormescha sur da l'ultima sezzüda. Actualmaing es il bogn serrà causa lavuors da restauraziun. La reavertüra cun festa da giubileum da 25 ons ha lö als 25 da mai 2018. La moderaziun ha surtut il cuntschaint cabarettist, chi deriva da nos cumün, Flurin Caviezel.

0120 Executiva

58 **Varia (suprastanza cumünala)**

Proget auals istorics Tschlin

Il vicecapo, Armon Mayer, dumonda co chi sta cul proget «auals istorics Tschlin», dimena scha quel vain realisà o na. Il manader tecnic po infuormar, cha'l permiss per quel proget saja avantman ed eir gnü protramiss. A regard la realisaziun da quel segna la FUNDAZIUN PRO TERRA ENGIADINA, duonna Angelika Abderhalden, respunsabla.

7556 Ramosch, 08.05.2018



Il capo:

Il manader administraziun: